

**ELEKTROCENTRÁLA 1-fázová 1000W  
(AC 2x230V, DC 1x12V)**

**ELEKTROCENTRÁLA 1-fázová 2900W  
(AC 2x230V, DC 1x12V)**



## Technické špecifikácie - G1-1000



<b>Napätie/frekvencia</b>	230V ~ 50 Hz
<b>Menovitý výkon</b>	0,9 kW
<b>Maximálny výkon</b>	1,0 kW
<b>Regulácia napätia</b>	AVR
<b>Model motora</b>	PT156F1
<b>Typ motora</b>	OHV, čtyřtaktní jednoválec
<b>Kapacita valcov</b>	93CC
<b>Maximálny výkon motora</b>	3,5 HP
<b>Startovanie</b>	TCI, ruční tahové
<b>Kapacita olejovej nádrže</b>	0,46 L
<b>Objem palivovej nádrže</b>	5,2 L
<b>Spotreba paliva</b>	0,5 l/h
<b>Typ paliva</b>	bezolovnatý benzín 95
<b>Čas prevádzky na jednu nádrž</b>	cca 10,4 h
<b>Hmotnosť</b>	28 kg (bez náplní)
<b>Výstupy</b>	AC 2x230V; DC 1x12V

## Technické špecifikácie - G1-2900



<b>Napätie/frekvencia</b>	230V ~ 50 Hz
<b>Menovitý výkon</b>	2,6 kW
<b>Maximálny výkon</b>	2,9 kW
<b>Regulácia napätia</b>	AVR
<b>Model motora</b>	PT170F1
<b>Typ motora</b>	OHV, čtyřtaktní jednoválec
<b>Kapacita valcov</b>	212CC
<b>Maximálny výkon motora</b>	7,0 HP
<b>Startovanie</b>	TCl, ruční tahové
<b>Kapacita olejovej nádrže</b>	0,6 L
<b>Objem palivovej nádrže</b>	12 L
<b>Spotreba paliva</b>	1,7 l/h
<b>Typ paliva</b>	bezolovnatý benzín 95
<b>Čas prevádzky na jednu nádrž</b>	cca 7 h
<b>Hmotnosť</b>	42 kg (bez náplní)
<b>Výstupy</b>	AC 2x230V; DC 1x12V

## **ZÁSADY POUŽÍVANIA A BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ**

Elektrocentrála je navrhnutá na bezpečnú a bezporuchovú prevádzku za predpokladu, že sa prevádzkuje v súlade s návodom na obsluhu. Pred prvým použitím generátora si pozorne prečítajte tento návod, aby ste porozumeli jeho obsahu. Predídete tak možnému vážnemu poškodeniu zariadenia alebo zraneniu.

### **BEZPEČNOSŤ OSOB**

Pred začatím práce vždy vykonajte predbežnú prevádzkovú skúšku. Uistite sa, že napájací blok vrátane káblov a zásuviek nemá žiadne chyby alebo poškodenia. Môžete tak predísť zraneniu alebo poškodeniu zariadenia.

Zariadenie nikdy nepoužívajte v uzavretej miestnosti alebo v podmienkach nedostatočného chladenia a prístupu čerstvého vzduchu. Výfukové plyny sú jedovaté a obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý ako bezfarebný plyn bez zápachu môže pri vdýchnutí spôsobiť bezvedomie alebo smrť. Ak je elektrárňou umiestnená vo vetraných priestoroch, musia sa dodržiavať ďalšie pravidlá protipožiarnej ochrany.

Prevádzkové kazety sú horľavé a jedovaté. Preto sa vyhnite kontaktu s pokožkou alebo požitiu týchto látok. Pri manipulácii s kazetami nefajčite ani nemanipulujte s otvoreným ohňom. Pred začatím prevádzky sa musí obsluha dôkladne oboznámiť so všetkými ovládacími prvkami a najmä so spôsobom čo najrýchlejšieho vypnutia pohonnej jednotky v núdzovej situácii. Nedovoľte nikomu obsluhovať elektrárňu bez predchádzajúceho poučenia. Nedovoľte, aby zariadenie obsluhovala osoba pod vplyvom drog, liekov, alkoholu alebo nadmernej únavy, a nerobte to ani vy.

Generátor elektrickej energie a najmä motor a výfuk sú počas prevádzky a dlho po vypnutí veľmi horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Všetky osoby (najmä deti) a zvieratá musia preto dodržiavať bezpečnú vzdialenosť od stroja.

Hnacie plyny sú horľavé a ľahko sa vznietia, preto pri manipulácii s nimi nefajčite a nepoužívajte otvorený oheň.

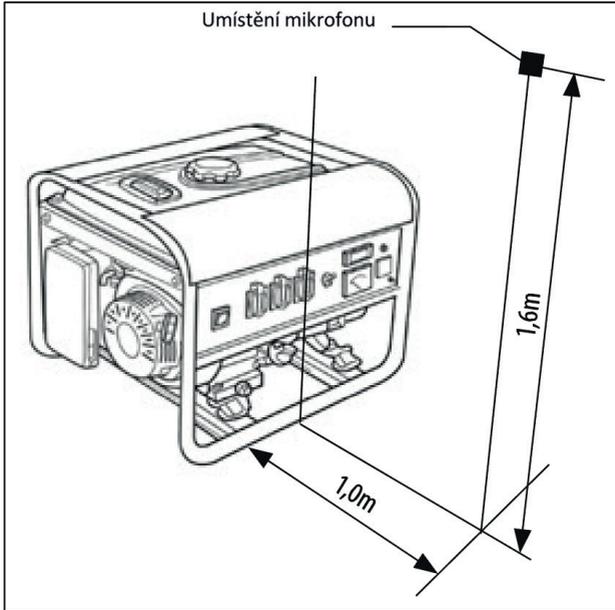
S palivom manipulujte a tankujte ho v dobre vetraných priestoroch, aby ste sa vyhli vdychovaniu benzínových výparov. V prípade rozliatia používajte vhodné ochranné prostriedky, aby ste zabránili kontaminácii pokožky.

Nedopĺňajte palivo, keď je generátor v prevádzke - pred doplnením paliva vypnite motor. Palivovú nádrž neprepĺňajte. Napájací agregát nikdy nepoužívajte s mokrymi rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

**MERANIE AKUSTICKÉHO TLAKU PODĽA SMERNICE 2006/42 EC:**

**UPOZORNENIE**

Tieto údaje predstavujú vyžarované hladiny hluku a nemusia nevyhnutne predstavovať bezpečné hladiny hluku na pracovisku. Hoci existuje určitá korelácia medzi úrovňou vyžarovaného hluku a úrovňou vystavenia hluku, nemožno ju spoľahlivo použiť na určenie, či sú potrebné ďalšie opatrenia. Medzi faktory, ktoré ovplyvňujú skutočnú úroveň vystavenia pracovníkov hluku, patria charakteristiky pracoviska, iné zdroje hluku atď., t. j. napríklad počet strojov alebo iných pracovných procesov prebiehajúcich v blízkosti a dĺžka času, počas ktorého je operátor vystavený hluku. Prípustná úroveň expozície sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. Tieto informácie však umožnia používateľovi stroja lepšie posúdiť nebezpečenstvá a riziká.



## **TECHNICKÁ BEZPEČNOSŤ - ZÁSADY SPRÁVNEHO POUŽÍVANIA**

Elektrocentrála sa musí prevádzkovať výlučne na pevnom vodorovnom povrchu, aby sa nemohla prevrátiť. Prevádzka v inej ako vodorovnej polohe môže spôsobiť únik paliva z nádrže. Systém mazania motora funguje spoľahlivo len do náklonu 16° vo všetkých smeroch. Prevádzka pri väčšom sklone spôsobí vážne poškodenie motora, a preto je nepripustná. Na závady spôsobené prevádzkou v nesprávnej polohe sa záruka nevzťahuje.

Na zabezpečenie dostatočného chladenia prevádzkujte pohonnú jednotku vo vzdialenosti najmenej 1 m od stien budov, iných zariadení alebo strojov. Na motor nikdy neumiestňujte žiadne predmety. Počas prevádzky nemanipulujte s horľavými látkami v blízkosti pohonnej jednotky. Pred doplnením paliva do pohonnej jednotky vždy vypnite motor. Tankujte na dobre vetranom mieste. Ak dôjde k úniku paliva, pred naštartovaním motora ho treba vypustiť a výpary vypustiť. Nikdy nepreplňajte nádrž pohonnej jednotky!

Generátor elektrickej energie nesmie byť v žiadnom prípade pripojený k domácej elektrickej sieti ako záloha! V osobitných prípadoch, keď sa k existujúcej distribučnej sústave pripája zariadenie na alternatívne napájanie, môže toto pripojenie vykonať len kvalifikovaný elektrikár oprávnený na vykonávanie takýchto pripojení, ktorý je oboznámený s používaním prenosných generátorov elektrickej energie z hľadiska bezpečnosti a platných elektrotechnických predpisov a ktorý je schopný posúdiť rozdiely medzi zariadeniami prevádzkovanými vo verejnej sieti a zariadeniami napájanými zo zdrojovej sústavy. Výrobca alebo predajca generátora elektrickej energie nezodpovedá za žiadne škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym pripojením k verejnej elektrickej sieti.

K napájacej jednotke nepripájajte iné typy zástrčiek ako tie, ktoré sú v súlade s platnými normami a pre ktoré je napájacia jednotka tiež určená. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Prívodný kábel použitých spotrebičov musí byť v súlade s platnými normami. Z dôvodu vysokého mechanického namáhania používajte len pružný gumový kábel (podľa IEC 245-4).

K napájacej jednotke pripájajte len spotrebiče dimenzované na príslušné napätie (230V/50Hz).

Ochrana proti preťaženiu a skratu zdrojovej jednotky závisí od ističov špeciálne prispôsobených zdrojovej jednotke. Ak je potrebné tieto ističe vymeniť, musia sa nahradiť ističmi s rovnakými parametrami a vlastnosťami.

K napájacej jednotke pripájajte len spotrebiče v bezchybnom stave, ktoré nevykazujú žiadne funkčné abnormality.

Ak spotrebič vykazuje poruchu (iskrí, beží pomaly, neštartuje, je nadmerne hlučný, dymí...), okamžite ho vypnite, odpojte a odstráňte poruchu.

Prierez a dĺžku použitého predlžovacieho kábla konzultujte s kvalifikovaným elektrikárom alebo sa obráťte na normu ISO 8528-8. Majte na pamäti, že čím dlhší je predlžovací kábel, tým nižší je menovitý výkon, ktorý možno odoberať na koncovke v dôsledku elektrických strát na vodiči. Predlžovací kábel nesmie byť navinutý na cievke, ale v nenavinutom stave. Predpísané parametre pre použitie predlžovacieho kábla podľa ISO 8528-8: Pre prierez vodiča predlžovacieho kábla 1,5 mm<sup>2</sup> - maximálna dĺžka predlžovacieho kábla 60 m. Pre predlžovací kábel prierez vodiča 2,5 mm<sup>2</sup> - maximálna dĺžka predlžovacieho kábla 100 m. Napájacia jednotka sa nesmie prevádzkovať bez ochrany pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami. Počas používania a skladovania stroj vždy chráňte pred vlhkosťou, nečistotami a inými korozívnymi vplyvmi. Podľa normy ISO 8528-8, článok 6.7.3, sa uzemnenie elektrárne daného maximálneho výkonu nevyžaduje. Keďže je táto napájacia jednotka vybavená uzemňovacou zásuvkou, zabezpečte, aby bola napájacia jednotka uzemnená vždy, keď je to možné.

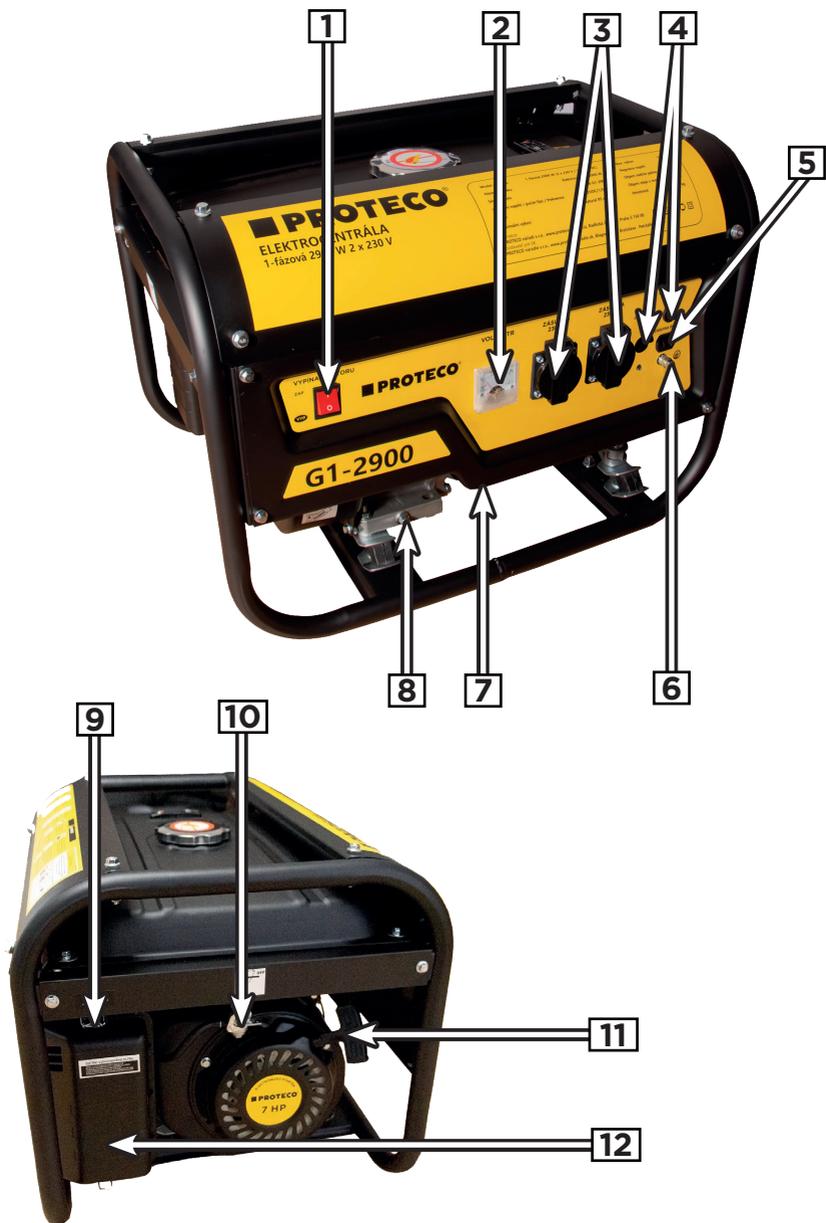
Zásuvky nikdy nepripájajte! Prepojenie na zvýšenie maximálneho menovitého prúdu alebo na akýkoľvek iný účel môže spôsobiť poškodenie pohonnej jednotky alebo požiar a považuje sa za hrubý zásah do elektrickej konštrukcie pohonnej jednotky, čím sa porušuje záruka.

Akékoľvek zásahy alebo opravy elektroinštalácie smie vykonávať len autorizovaný servisný technik PROTECO (t. j. osoba s príslušnou elektrotechnickou kvalifikáciou a písomným oprávnením od výrobcu napájacieho zdroja. V opačnom prípade ide o neoprávnený zásah do pohonnej jednotky, ktorý má za následok stratu záruky (pozri záručné podmienky)!

Nikdy nemeňte nastavenia a úpravy motora; ak motor pracuje nepravidelne, obráťte sa na autorizované servisné stredisko PROTECO.

Podľa hygienických predpisov sa generátor energie nesmie používať, ak obmedzuje verejnosť v nočných hodinách, t. j. od 22.00 do 6.00 hod.

Rozpis častí

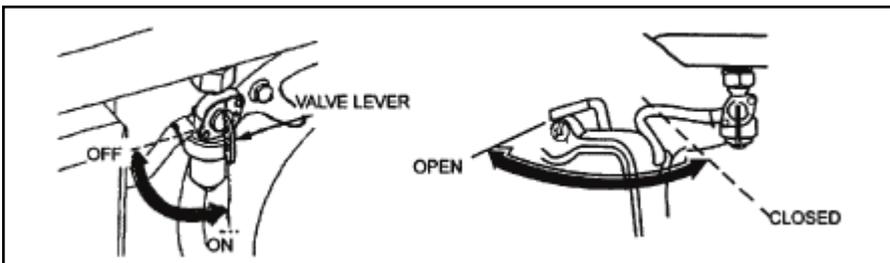


1. Spínač zapalovania	2. Voltmeter
3. Zásuvky 230V ~ 50 Hz	4. istič (230 V obvod), istič (12 V obvod)
5. Zásuvka 12V	6. Uzemňovacia svorka
7. Ukazovateľ hladiny oleja	8. Vypúšťacia skrutka olejovej nádrže
9. Ovládacia páka sytiča	10. Palivový kohútik
11. Štartovacia rukoväť	12. Kryt vzduchového filtra

## Štartovanie motora

### OTVORTE PALIVOVÝ VENTIL

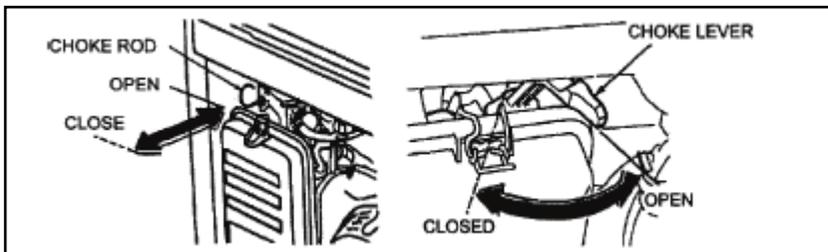
Palivový ventil sa nachádza medzi palivovou nádržou a karburátorom. Keď je páka ventilu v polohe „ON“, palivo môže prúdiť z palivovej nádrže do karburátora. Po zastavení motora nezapadnite vrátiť páku do polohy „OFF“.



### ZAPNITE SYTIČ

Sytič zabezpečuje obohatenie palivovej zmesi pri štartovaní studeného motora. Môže sa otvárať a zatvárať ručným ovládaním páčky sytiča. Ak chcete obohatiť zmes, posuňte páku do polohy „ZATVORENÉ“.

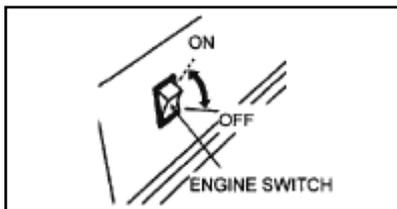
Po naštartovaní motora (bod 3) počkajte niekoľko sekúnd a potom pomaly vráťte páčku sytiča do pôvodnej polohy „OPEN“. Na modeli G1-1000 je ovládanie sytiča opačné.



## NAŠTARTUJTE MOTOR

Nastavte prepínač do polohy „ON“.

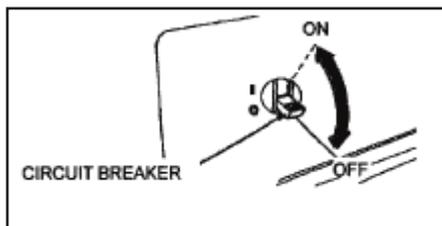
Ak chcete naštartovať motor, zľahka potiahnite za rukoväť štartéra, kým nepocítite odpor, a potom prudko potiahnite.



**Varovanie! Nedovoľte, aby sa štartér vrátil do motora. Vráťte ho opatrne, aby ste nepoškodili štartér!**

## ZAPNÉTE ISTIČ

Istič sa automaticky vypne, ak dôjde ku skratu alebo výraznému preťaženiu generátora v zásuvke. Ak istič automaticky vypne, pred opätovným zapnutím ističa skontrolujte, či spotrebič pracuje správne a či neprekračuje menovitú zatažiteľnosť obvodu. Vypínač možno použiť aj na zapnutie alebo vypnutie napájania generátora.



## VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PRE OLEJ

Výstražný systém oleja je navrhnutý tak, aby zabránil poškodeniu motora spôsobenému nedostatkom oleja v kľukovej skrini. Skôr ako hladina oleja v kľukovej skrini klesne pod bezpečnú úroveň, výstražný systém oleja automaticky vypne motor (spínač motora zostane v polohe ON). Výstražný systém oleja vypne motor a motor sa nenaštaruje. V takom prípade najprv skontrolujte motorový olej.

### Prevádzka generátora

Pred pripojením spotrebiča alebo napájacieho kábla ku generátoru:

- Uistite sa, že je v dobrom technickom stave. Chybné spotrebiče alebo napájacie káble môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak spotrebič začne pracovať neobvykle, spomalí sa alebo sa náhle zastaví, okamžite ho vypnite. Odpojte spotrebič a zistite, či je problém v spotrebiči alebo či bola prekročená menovitá kapacita generátora.
- Uistite sa, že elektrický výkon, menovitá kapacita nástroja alebo spotrebiča nepresahuje kapacitu generátora. Nikdy neprekračujte maximálny menovitý výkon generátora. Úrovně výkonu medzi menovitou a maximálnou úrovňou sa môžu používať najviac 30 minút.

**VAROVANIE! Ak dôjde k výraznému preťaženiu, istič sa vypne. Prekročenie časového limitu pre prevádzku s maximálnym výkonom alebo mierne preťaženie generátora nemusí spôsobiť vypnutie ističa, ale skráti životnosť generátora.**

Obmedzte prevádzku vyžadujúcu maximálny výkon na 30 minút.

Pri nepretržitej prevádzke neprekračujte menovitý výkon.

V každom prípade sa musí zohľadniť celkový príkon (VA) všetkých pripojených spotrebičov. Výrobcovia spotrebičov a elektrického náradia zvyčajne uvádzajú informácie o parametroch v blízkosti modelu alebo sériového čísla.

## ZAPOJENIE SPOTREBIČA

1. Naštartujte motor.
2. Zapnite istič.
3. Zapnite spotrebič.

Väčšina motorových spotrebičov potrebuje na spustenie vyšší výkon, ako je ich menovitý.

Neprekračujte prúdový limit určený pre žiadnu zásuvku. Ak preťažený obvod spôsobí vypnutie ističa striedavého prúdu, znížte elektrické zaťaženie obvodu, počkajte niekoľko minút a potom istič resetujte.

### Prevádzka vo vysokej nadmorskej výške

Vo vysokej nadmorskej výške bude štandardná zmes vzduchu a paliva v karburátore príliš bohatá. Zníži sa výkon a zvýši spotreba paliva.

Výkon vo vysokých nadmorských výškach možno zlepšiť inštaláciou hlavného palivového prúdu s menším priemerom v karburátore a úpravou regulačnej skrutky. Ak motor vždy prevádzkujete v nadmorskej výške vyššej ako 1 500 metrov nad morom, nechajte toto nastavenie karburátora vykonať u autorizovaného predajcu generátora.

Aj pri správnom nastavení trysiek karburátora sa výkon motora zníži približne o 3,5 % na každých 300 stôp zvýšenia nadmorskej výšky. Vplyv nadmorskej výšky na výkon bude väčší, ak sa nevykoná žiadna úprava karburátora.

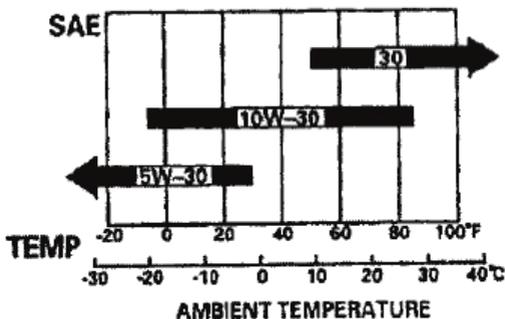
**VAROVANIE!** Ak sa motor upravený pre vysokú nadmorskú výšku používa v nižšej nadmorskej výške, chudobná zmes vzduchu a paliva zníži výkon, môže sa prehrievať a vážne poškodiť motor.

### Predprevádzková kontrola

## MOTOROVÝ OLEJ

**VAROVANIE!** Motorový olej je hlavným faktorom ovplyvňujúcim výkon motora a jeho životnosť. Nedetergentné a dvojtaktné motorové oleje poškodzujú motor a neodporúčajú sa.

Pred každým použitím skontrolujte hladinu oleja. Počas kontroly nechajte generátor stáť na rovnom povrchu a vypnutý motor.

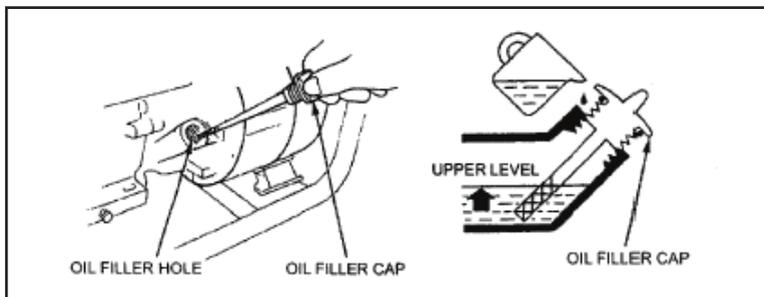


Používajte olej pre štvortaktné motory alebo ekvivalentný motorový olej prémiovej kvality s vysokým obsahom detergentov.

SAE 10W-30 sa odporúča na používanie pri bežných teplotách. V náročných zimných podmienkach používajte olej SAE 5W-30.

## DOPLŇOVANIE OLEJA

1. Odstráňte uzáver olejovej nádrže a očistite meradlo.
2. Skontrolujte hladinu oleja zasunutím meradla do plniaceho hrdla bez jeho zaskrutkovania.
3. Ak je hladina nízka, doplňte odporúčaný olej po hornú značku na meradle.

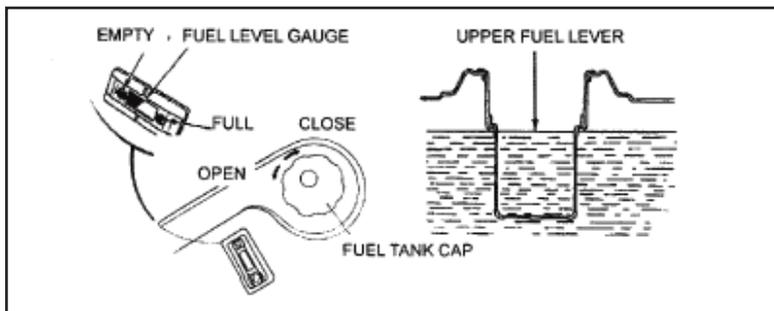


## PALIVO

1. Skontrolujte ukazovateľ hladiny paliva.
2. Ak je hladina paliva nízka, doplňte palivo do nádrže. Neplňte nad okraj palivového sitka.

## VAROVANIE!

- Benzín je za určitých podmienok mimoriadne horľavý a výbušný.
- Palivo doplňujte na dobre vetranom mieste so zastaveným motorom. Nefajčite v priestore, kde je motor natankovaný alebo kde je uskladnený benzín, a vyhýbajte sa riziku vzniku plameňa alebo iskier.
- Palivovú nádrž nepreplňajte (v plniacom hrdle by nemalo byť žiadne palivo). Po doplnení paliva skontrolujte, či je uzáver nádrže riadne a bezpečne uzavretý. Pri dopĺňaní paliva dávajte pozor, aby sa palivo nerozlialo. Rozliate palivo alebo výpary paliva sa môžu vznietiť. Ak dôjde k rozliatiu paliva, pred naštartovaním motora sa uistite, že je miesto suché.
- Zabráňte opakovanému alebo dlhodobému kontaktu s pokožkou alebo vdychovaniu výparov.
- UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.



Používajte benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším.

Odporúča sa bezolovnatý benzín, pretože vytvára menej usadenín na motore a zapalovacích sviečkach a predlžuje životnosť výfukového systému.

Nikdy nepoužívajte starý alebo kontaminovaný benzín alebo zmes oleja a benzínu. Zabráňte vniknutiu nečistôt alebo vody do palivovej nádrže.

Pri prevádzke pod veľkým zaťažením môžete občas počuť mierne „klepanie iskier“ alebo „cinkanie“ (kovové klepanie). To nie je dôvod na obavy.

Ak sa pri ustálených otáčkach motora pri normálnom zaťažení objavuje iskrenie alebo buchotanie, vymeňte benzínovú značku. Ak klepanie alebo búchanie pretrváva, obráťte sa na autorizovaného predajcu generátorov.

### OZNÁMENIE

Prevádzka motora s pretrvávajúcim klepaním alebo búchaním je nesprávnym používaním a obmedzená záruka výrobcu sa nevzťahuje na diely poškodené nesprávnym používaním.

### Údržba

Správna údržba je nevyhnutná pre bezpečnú, hospodárnu a bezporuchovú prevádzku. Pomôže tiež znížiť znečistenie ovzdušia.

**VAROVANIE!** Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý. Pred vykonaním akejkoľvek údržby vypnite motor. Ak musí byť motor spustený, zabezpečte dobré vetranie priestoru.

Na udržanie generátora v dobrom prevádzkovom stave je potrebná údržba a nastavenie. Servisujte a kontrolujte v nižšie uvedených intervaloch.

PRAVIDELNÁ SERVISNÍ DOBA		Každé použitie	První měsíc nebo 20 hodin (3)	Každé tři měsíce nebo 50 hodin (3)	Každých 6 měsíců nebo 100 hodin (3)	Každý rok nebo 300 hodin (3)
Provádí se v každém uvedeném měsíci nebo intervalu provozních hodin, podle toho, co nastane dříve.						
Položka						
Motorový olej	Kontrola hladiny	X				
	Výměna		X		X	
Vzduchový filtr	Kontrola	X				
	Čištění			X(1)		
Nádoba na sediment paliva	Čištění				X	
Zapalovací svíčky	Kontrola - čištění				X	
Ventilová vůle	Kontrola - oprava					X (2)
Palivová nádržka a sítko	Čištění					X (2)
Palivové vedení	Kontrola	Každé dva roky (v případě potřeby výměny) (2)				

1. Ak sa používa v prašných oblastiach, vykonávajte servis častejšie.
2. V prípade opravy stroja sa obráťte na autorizovaného predajcu generátora.

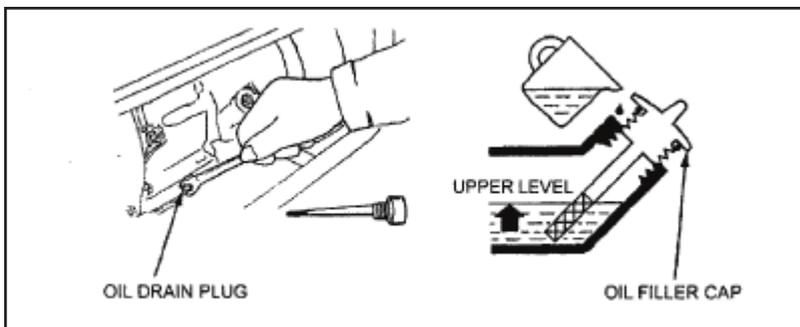
**VAROVANIE! Nepodceňujte pravidelnú údržbu stroja. Predĺžite tým životnosť výrobku a zabránite jeho poškodeniu alebo zraneniu!**

Plán údržby sa vzťahuje na normálne prevádzkové podmienky. Ak používate generátor v náročných podmienkach, napríklad pri dlhodobom vysokom zaťažení alebo vysokej teplote, alebo ho používate v neobvykle vlhkých alebo prašných podmienkach, obráťte sa na svojho servisného predajcu, ktorý vám poskytne odporúčania pre vaše individuálne potreby a použitie.

## VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

Olaj vypúšťajte, kým je motor ešte teplý, aby ste zabezpečili jeho úplné a rýchle vypustenie.

1. Odstráňte vypúšťaciu zátku a tesniacu podložku, uzáver olejovej nádrže a vypustite olej.
2. Znovu namontujte vypúšťaciu zátku a tesniacu podložku. Zástrčku pevne utiahnite.
3. Pridajte odporúčaný olej a skontrolujte jeho hladinu.



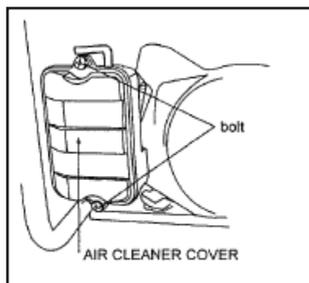
**VAROVANIE! Použitý motorový olej zlikvidujte spôsobom, ktorý je v súlade so životným prostredím. Odporúčame vám, aby ste ho v uzavretej nádobe odniesli na miestnu čerpaciu stanicu alebo do recyklačného centra, kde ho môžete vrátiť. NEVYHADZUJTE HO DO KOŠA ALEBO NA ZEM.**

## VZDUCHOVÝ FILTER

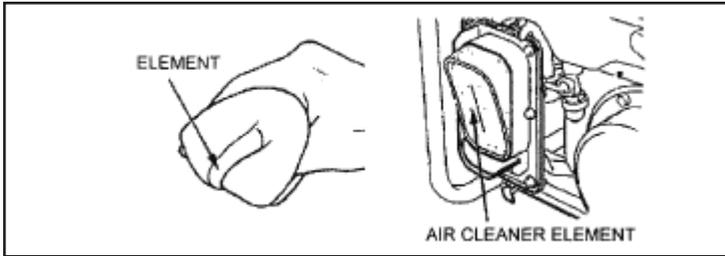
Znečistený vzduchový filter obmedzuje prietok vzduchu do karburátora. Aby ste predišli poruchám karburátora, pravidelne čistite vzduchový filter.

**VAROVANIE! Použitie benzínu alebo horľavého rozpúšťadla na čistenie filtračnej kazety môže spôsobiť požiar alebo výbuch. Používajte len mydlovú vodu alebo nehorľavé rozpúšťadlo.**

**UPOZORNENIE! Nikdy nespúšťajte generátor bez vzduchového filtra. To vedie k rýchlemu opotrebovaniu motora.**



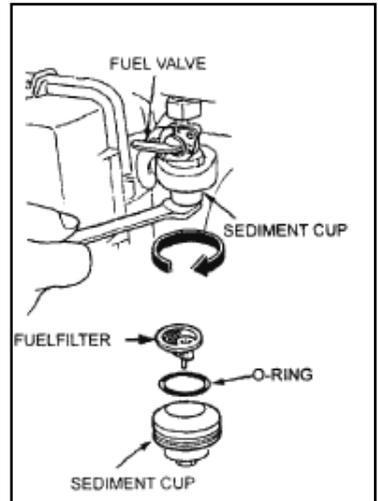
1. Uvoľníte svorky krytu vzduchového filtra, sejmiete kryt a vyjmiete vložku.
2. Vyperte vložku v roztoku čističích prostriedkov pre domácnosť a teplej vody a potom ju dôkladne opláchnete; alebo ju vyperte v nehořľavom rozpúšťadle alebo rozpúšťadle s vysokým bodom vzplanutia. Podšívku nechajte dôkladne vyschnúť.
3. Namačte vložku do čistého motorového oleja a vymačkejte prebytočný olej. Pokiaľ motor po prvom spustení kouří, zůstalo ve vložce příliš mnoho oleje.
4. Znovu namontujte vložku a kryt filtra.



## ČIŠTĚNÍ NÁDOBY NA SEDIMENT PALIVA

Nádržka na usadeniny zabraňuje vniknutiu nečistôt alebo vody, ktoré sa môžu nachádzať v palivovej nádrži, do karburátora. Ak motor nebol dlhší čas v prevádzke, je potrebné vyčistiť lapač usadenín.

1. Otočte palivový ventil do polohy OFF. Odstráňte nádobu na sediment a O-krúžok.
2. Vyčistite sedimentačnú nádobu a O-krúžok v nehořľavom rozpúšťadle alebo rozpúšťadle s vysokým bodom vzplanutia.
3. Opätovne nainštalujte O-krúžok a nádobu na sediment.
4. Zapnite palivový ventil a skontrolujte tesnosť.

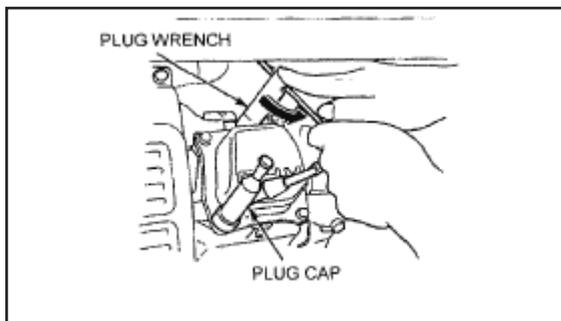


## SERVIS ZAPALOVACÍCH SVIEČOK

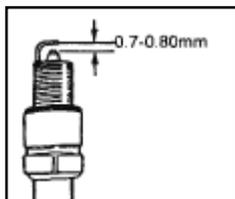
Odporúčané zapalovacie sviečky: F5T alebo F6TC alebo F7TJC alebo ekvivalent. Na zabezpečenie správnej funkcie motora musí byť zapalovacia sviečka správne otvorená a bez usadenín.

Ak bol motor v prevádzke, tlmič výfuku bude veľmi horúci. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli tlmiča.

1. Odstráňte konektor zapalovacej sviečky.
2. Vyčistite všetky nečistoty z okolia základne zapalovacej sviečky.
3. Na demontáž zapalovacej sviečky použite kľúč, ktorý je súčasťou súpravy náradia.



1. Vizuálne skontrolujte zapalovaciu sviečku. Ak je izolátor prasknutý alebo inak poškodený, vyhodte ho. Ak chcete zapalovaciu sviečku znovu použiť, vyčistite ju drôtenou kefou.
2. Pomocou párovacieho meradla zmerajte medzeru medzi hrotom izolátora a vonkajšou elektrodou. V prípade potreby vykonajte korekciu opatrným ohnutím bočnej elektródy.



Medzera by mala byť: 0,70-0,80 (0,028-0,031 palca).

6. Skontrolujte, či je podložka zapalovacej sviečky v dobrom stave, a ručne zaskrutkujte zapalovaciu sviečku, aby ste zabránili strhnutiu závitů.
7. Po nasadení zapalovacej sviečky utiahnite kľúčom na zapalovacie sviečky, aby ste stlačili podložku. Ak montujete novú zapalovaciu sviečku, po dosadnutí zapalovacej sviečky utiahnite 1/2 otáčky, aby ste stlačili podložku. Ak opätovne montujete použitú zapalovaciu sviečku, utiahnite ju o 1/8 - 1/4 otáčky po dosadnutí zapalovacej sviečky, aby ste stlačili podložku.

**UPOZORNENIE! Zapalovacia sviečka musí byť pevne dotiahnutá. Nesprávne utiahnutá zapalovacia sviečka sa môže veľmi zahriať a poškodiť motor. Nikdy nepoužívajte zapalovacie sviečky s nevhodným teplotným rozsahom. Používajte len odporúčané alebo ekvivalentné zapalovacie sviečky.**

## Preprava a skladovanie

Pri preprave generátora vypnite vypínač motora a palivový ventil. Generátor udržiavajte na úrovni, aby sa zabránilo rozliatiu paliva. Výpary paliva alebo rozliate palivo sa môžu vznietiť. Stroj neotáčajte na žiadnu stranu a počas prepravy ho držte vo vodorovnej polohe.

**VAROVANIE! Kontakt s horúcim motorom alebo výfukovým systémom môže spôsobiť vážne výbuchy alebo požiare. Pred prepravou alebo uskladnením generátora nechajte motor vychladnúť.**

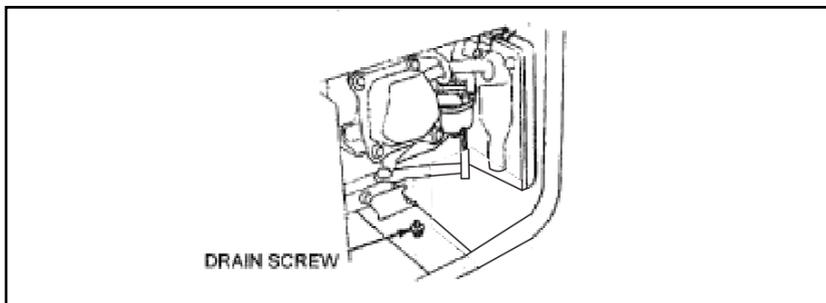
Pri preprave dávajte pozor, aby ste generátor neupustili. Na generátor neumiestňujte ťažké predmety. Pred dlhším uskladnením prístroja sa uistite, že:

- Uistite sa, že skladovací priestor je bez nadmernej vlhkosti a prachu.
- Služba podľa nasledujúcej tabuľky:

Doba uložení	Doporučený servisní postup pro předcházení tvrdému startování
Méně než 1 měsíc	Není nutná žádná příprava.
1 až 2 měsíce	Naplňte čerstvým benzínem a přidejte benzínový kondicionér.
2 měsíce až 1 rok	Naplňte čerstvým benzínem a přidejte benzínový kondicionér. Vypusťte plovákovou misku karburátoru. Vypusťte nádobu na usazeniny paliva.
1 rok nebo více	Naplňte čerstvým benzínem a přidejte benzínový kondicionér. Vypusťte plovákovou misku karburátoru. Vypusťte nádobu na usazeniny paliva. Vyměňte zapalovací svíčku. Nalijte lžici motorového oleje do válce. Pomalou otáčejte motorem pomocí tažného lana, aby se olej rozprostřel. Znovu nainstalujte zapalovací svíčku. Vyměňte motorový olej. Po vyskladnění vypusťte uskladněný benzín do vhodné nádoby a před nastartováním naplňte čerstvým benzínem.
Používejte benzínové kondicionéry, které jsou formulovány tak, aby prodloužily skladovatelnost.	

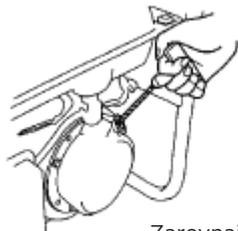
1. Vypustite karburátor uvoľnením vypúšťacej skrutky. Vypustite benzín do vhodnej nádoby.

**VAROVANIE! Benzín je za určitých podmienok mimoriadne horľavý a výbušný. Túto úlohu vykonávajte na dobre vetranom mieste so zastaveným motorom. Počas tohto postupu nefajčite a nedovoľte, aby sa v oblasti objavili plamene alebo iskry.**



Palivo tohto stroja je horľavé a defragmentačné. Po odstavení stroja sa musí dodatočné palivo riadne spracovať a musia sa dodržať miestne požiadavky na ochranu životného prostredia.

2. Odstránenie motorového oleja
3. Vyberte zapalovaciu sviečku a do valca nalejte asi polievkovú lyžicu čistého motorového oleja. Otočte motor o niekoľko otáčok, aby sa olej rozptýlil, a potom znovu nasadte zapalovaciu sviečku.
4. Pomaly ťahajte za rukoväť štartéra, kým nepocítite odpor. V tomto okamihu je piest v kompresnom zdvihu a sacie aj výfukové ventily sú zatvorené. Udržiavanie motora v tejto polohe pomáha chrániť motor pred vnútornou koróziou.



Zarovnajzte zárez na remenici štartéra s otvorom v hornej časti navijacieho štartéra

**Záručný list**

Pečiatka a podpis predajcu:

.....

Dátum predaja: .....

Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

**VYHLÁSENIE O ZHODE**

---

**Výrobca:** PROTECO náradí s.r.o.  
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5  
Česká republika, IČO: 47453630

**Dodávateľ pre Slovenskú republiku:**

PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

**Označenie výrobku:** 51.08-G1-1000 - elektrocentrála 1-fázová 1000W (1x230V) PROTECO  
51.08-G1-2900 - elektrocentrála 1-fázová 2900W (AC 2x230V, D1x12V) PROTECO  
51.08-G3-5500 - elektrocentrála 3-fázová 5500 / 3300W (3x230V, 1x400V) PROTECO

**Typ výrobku:** PT 1200, PT 3500-, PT 6500, motor - PT170F1

**Výrobok:** spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

**Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:**

EN 62321- 1:2013  
EN 60204-1:2006+A1:2009  
AfPS GS 2019:01 PAK  
EN ISO 8528-13:2016  
IP23M

**Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:** TÜV SÜD Product Service GmbH-Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 Mních, Germany v spolupráci s Misterio De Industria P° DE LA CASTELLANA, 160, 10 -28071 Madrid, Spain  
Na základe certifikátu a test reportu: 705201167101-09, N8MA 077367 0059 Rev. 01,  
M8A 077367 0058 Rev. 01, CN19050236, e 9 \* 2016/1628 \* 2017 / 656SRA1 / P \* 1080 \* 01,  
70.400.19.082.08-00.01.

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 21

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap  
Podbřeží 63  
518 03

V Bratislave, dňa 03.09.2021



Libor Knap  
Konateľ spoločnosti  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9  
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04  
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230  
IČ DPH: SK2120403230



Dodávateľ pre SK:  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, Bratislava - Petržalka 851 04  
[www.proteco-naradie.sk](http://www.proteco-naradie.sk)